

FR

La berceuse portable pour bébé

Guide d'utilisation



Merci d'avoir acheté Rockit, la berceuse portable pour bébé. Elle peut être adaptée à la plupart des landaus et des poussettes. Elle berce doucement votre bébé pour l'endormir et convient aux enfants de 0 à 36 mois.

ATTENTION: CE CI N'EST PAS UN JOUET

- Veuillez lire attentivement le guide d'utilisation et conservez-le pour référence ultérieure.
- Pour être assemblé et utilisé par des adultes seulement. Ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 14 ans.
- À utiliser uniquement sur les landaus et les poussettes. Ne pas utiliser sur des berceaux ou lits.
- Assurez-vous toujours que les poussettes et les landaus sont sur une surface plane et que les freins sont bien serrés avant d'installer et de faire fonctionner le Rockit.
- Le Rockit doit être placé hors de portée de l'enfant.
- Supervisé d'un adulte requis. Ne laissez pas l'enfant sans surveillance.
- Vérifiez régulièrement que le produit est fermement fixé à la poussette ou au landau.
- Jetez le produit s'il est endommagé.
- Après utilisation, retirez le Rockit du support et rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Les changements ou modifications apportés à cette unité qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation qu'avait l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Installation des batteries



1. Desserrez la vis de retenue. (La vis ne tombera pas).
2. Tournez pour déverrouiller le baïonnet supérieur et retirez-le.
3. Desserrez la vis du compartiment piles.
4. Retirez le couvercle du compartiment piles et insérez 4 piles AA.
5. Pour réassembler, inversez les étapes 1-3.

⚠ Ne mélangez jamais des piles rechargeables avec des piles non rechargeables. Différents types de piles ou de piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangés. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être chargées. Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte. Les batteries mortes doivent être retirées du produit. Les boîtes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Montage et fonctionnement du Rockit

Assurez-vous toujours que les poussettes et les landaus soient sur une surface plane et que les freins soient bien serrés avant d'installer et de faire fonctionner le Rockit.



Le support Rockit peut être fixé à n'importe quelle barre de la poussette ou du landau, mais doit être placé hors de portée de l'enfant.

Le Rockit peut fonctionner à n'importe quel angle, mais pour obtenir les meilleurs résultats, il doit être aussi proche que possible de la verticale que possible.



1. Fixez le support en vous assurant qu'il est placé dans la bonne direction.
2. Tirez la sangle avec force possible et vérifiez qu'elle est bien fixée.
3. Rentrez l'extrémité libre de la sangle dans la bande de retenue.
4. La sangle peut être repositionnée en appuyant sur le bouton de déverrouillage.
5. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (A) Tournez le cadran de vitesse (B) pour obtenir le mouvement de berceuse.

Après utilisation

Retirez soigneusement le Rockit du support et rangez-le dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Ne laissez pas le Rockit sur la poussette lorsqu'il n'est pas utilisé.

Dépannage

Le support se déplace en cours d'utilisation Assurez-vous que la sangle est tendue le plus possible. Pour les poussettes ou landaus avec des tubes ronds très brillants, il peut être plus facile de fixer le support sur la poignée rembourcée.

Le Rockit a cessé de fonctionner La minuterie de 30 minutes éteint automatiquement le Rockit. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour redémarrer.

Le Rockit ne démarre pas ou fonctionne très lentement Tournez le sélecteur de vitesse pour augmenter la vitesse. Si cela ne fonctionne plus, vérifiez les piles.

Le Rockit ne donne pas un léger mouvement de berceuse Réglez le sélecteur de vitesse pour obtenir un léger mouvement de berceuse (clicci est souvent réglé à une vitesse plus lente). Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse, tandis que tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre diminue la vitesse.

Questions fréquemment posées (FAQ)

Pour en savoir plus, visitez www.rockitrocker.com/faq

Le Rockit est une marque commerciale de H&M Ltd. Découvrez notre site www.rockitrocker.com

Rockit est une marque déposée de H&M Ltd, 7 Unity Street, Bletch, B51 3HH, Royaume-Uni.

Pour plus de détails sur nos produits et nos modèles, veuillez visiter www.rockitrocker.com

Support client: rockit@rockitrocker.com

© 2017 H&M Ltd. All rights reserved. H&M Ltd, 7 Unity Street, Bletch, B51 3HH, Royaume-Uni.

DE

Tragbare Baby-Wippe

Gebrauchsanleitung



Vielen Dank für Ihren Kauf einer tragbaren Baby-Wippe von Rockit. Sie kann an den meisten Kinderwagenmodellen befestigt werden und wiegt Ihr Baby sanft in den Schlaf. Die Wippe ist für Kinder im Alter von 0 bis 36 Monaten geeignet.

ACHTUNG: DIES IST KEIN SPIELZEUG

- Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.
- Darf nur von Erwachsenen montiert und eingesetzt werden. Darf nicht von Personen unter 14 Jahren verwendet werden.
- Darf nur für Kinderwagen verwendet werden. Für Wägen nicht geeignet.
- Achten Sie darauf, dass sich der Kinderwagen stets auf ebenem Gelände befindet und die Bremsen sicher festgezogen sind, bevor Sie Rockit anbringen und in Betrieb nehmen.
- Rockit sollte außerhalb der Reichweite des Kindes platziert werden.
- Aufsicht eines Erwachsenen zwingender erforderlich. Lassen Sie das Kind nie alleine.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich das Produkt sicher am Kinderwagen verankert hat.
- Entfernen Sie das Produkt, sollte es beschädigt sein.
- Entfernen Sie Rockit nach dem Gebrauch aus der Halterung und bewahren Sie es an einem sicheren, für Kinder nicht erreichbaren Ort auf.
- Änderungen oder Modifikationen des Produktes, die nicht ausdrücklich von der für Regelleitfähigkeit verantwortlichen Person genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer nicht mehr zum Betrieb des Produktes berechtigt ist.

Einlegen der Batterien



1. Halterungsschraube lösen.
2. Obere Abdeckung durch Drehen öffnen und abnehmen.
3. Schraube des Batteriefachs lösen.
4. Batteriefachabdeckung entfernen und 4 x AA-Batterien einlegen.
5. Schritte 1 bis 3 in umgekehrter Reihenfolge ausführen, um das Batteriefach wieder zu schließen.

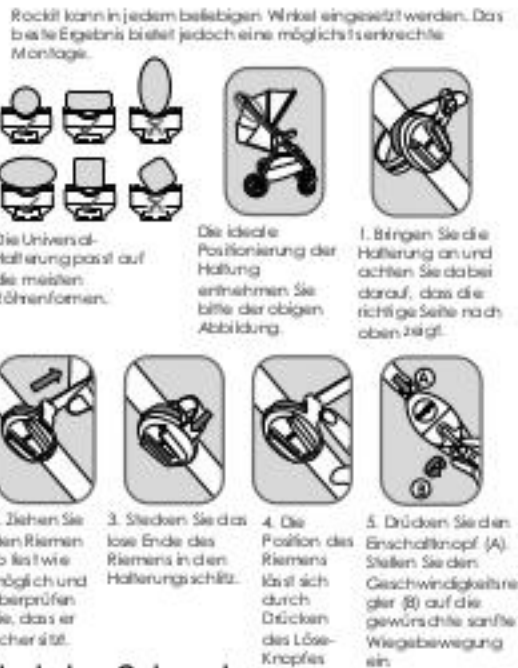
Wichtig: Sie nie wiederaufladbare Batterien (Akkus) mit Einweg-Batterien. Es dürfen keine verschiedenen Arten von Batterien bzw. neue und gebrauchte Batterien gemischt werden. Einweg-Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt entfernt werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Alle Batterien müssen in die richtigen Polrichtungen gelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden. Die Stromkabel dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Anbringung und Betrieb von Rockit

Achten Sie stets darauf, dass sich der Kinderwagen stets auf ebenem Gelände befindet und die Bremsen sicher festgezogen sind, bevor Sie Rockit anbringen und in Betrieb nehmen. Die Rockit-Halterung lässt sich an jedem Kinderwagen befestigen, solange sie außerhalb der Reichweite des Kindes angebracht werden.



Rockit kann in jedem beliebigen Winkel eingesetzt werden. Das beste Ergebnis bietet jedoch eine möglichst senkrechte Montage.



1. Bringen Sie die Halterung an und achten Sie dabei darauf, dass die richtige Seite nach oben zeigt.
2. Ziehen Sie den Riemen so fest wie möglich und überprüfen Sie, dass er sicher sitzt.
3. Stecken Sie das lose Ende des Riemens in die Halterungsschleife.
4. Die Position des Riemens lässt sich durch Drücken des Löse-Knopfes einstellen.
5. Drücken Sie den Einschaltknopf (A). Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler (B) auf die gewünschte sanfte Wiegebewegung ein.

Die Universall-Halterung passt auf die meisten Rahmenformen. Die ideale Positionierung der Halterung entnehmen Sie bitte der obigen Abbildung.

Nach dem Gebrauch

Entfernen Sie Rockit aus der Halterung und bewahren Sie es an einem sicheren, für Kinder nicht erreichbaren Ort auf. Lassen Sie Rockit nicht am Kinderwagen befestigt, wenn es sich nicht in Gebrauch befindet.

Problemlösung

Die Halterung bewegt sich während des Gebrauchs. Achten Sie darauf, den Riemen so fest wie möglich zu ziehen. Bei Kindernwagen mit besonders glänzenden bzw. runden Rahmen kann es sinnvoll sein, die Halterung am gepolsterten Griff zu befestigen.

Rockit funktioniert nicht mehr. Durch den Timer schaltet sich Rockit nach 30 Minuten automatisch ab. Drücken Sie den Einschaltknopf, um Rockit neu zu starten.

Rockit springt nicht an oder läuft nur sehr langsam. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler hoch, um die Wiegebewegung zu beschleunigen. Wenn dies nicht mehr funktioniert, überprüfen Sie bitte die Batterien.

Rockit erzeugt keine sanfte Wiege-Bewegung. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf eine sanftere Wiege-Bewegung ein (hierfür eignet sich häufig ein niedrigerer Geschwindigkeitsregler). Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn lässt sich die Geschwindigkeit erhöhen und durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn lässt sie sich reduzieren.

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Weitere Informationen finden Sie auf www.rockitrocker.com/faq

Rockit wurde in Großbritannien von H&M Ltd entwickelt. Mehr über uns finden Sie auf www.rockitrocker.com

Registrieren Sie Ihr Produkt und lassen Sie sich über ein paar besondere Angebote informieren: www.rockitrocker.com/faq

24 Stunden Kundenbetreuung haben Sie über einen Hotline-Service. Wenn Sie Fragen haben, finden Sie auf der Unterseite der Verpackung.

Um Videos zur Montage sowie zum Gebrauch von Rockit zu sehen, scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie www.rockitrocker.com/video

Hersteller in China

Rockit ist eine Marke von H&M Ltd, 7 Unity Street, Bletch, B51 3HH, UK.

Informationen zu unseren Handelektroniken und Design-Entwürfen finden Sie auf www.rockitrocker.com

Zum Patent anmelden: www.rockitrocker.com/patent

© 2017 H&M Ltd. Alle Rechte vorbehalten. H&M Ltd

ES

Mecedor de bebé portátil

Manual de usuario



Gracias por comprar el mecedor de bebés portátil Rockit. Puede acoplarse a la mayoría de cochecitos y sillas. Acuna suavemente para facilitar el sueño de su bebé y es apto para edades de 0 a 36 meses.

ATENCIÓN: NO ES UN JUGUETE

- Por favor, lea este manual detenidamente y guárdelo para referencias futuras.
- Solo debe ser usado y utilizado por adultos. No deben utilizarlo personas menores de 14 años.
- Aplicable para su uso en cochecitos y sillas. No es apto para cuna ni cunas.
- Asegúrese siempre de que las sillas y cochecitos están en una superficie plana y de que el freno está echado antes de acoplar y utilizar Rockit.
- Rockit debe ser colocado fuera del alcance del niño.
- Use siempre bajo supervisión adulta. No deje al niño sin vigilancia.
- Compruebe regularmente que el producto está bien sujeto al cochecito o a la silla.
- Descarte el producto si está dañado.
- Después de su uso, retire Rockit del soporte y guárdelo en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Los cambios o modificaciones en esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad pueden invalidar la autorización del usuario para operar con el equipo.

Cómo introducir las pilas



1. Afloje el tornillo de fijación.
2. Gire la parte superior para desbloquearla y retirela.
3. Afloje el tornillo del compartimento para las pilas.
4. Retire la tapa del compartimento para las pilas e introduzca 4 pilas AA.
5. Siga los pasos 1-3 en sentido inverso para montar la estructura de nuevo.


⚠ No mezcle nunca pilas recargables con no recargables. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas. No se deben recargar las pilas no recargables. Se deben extraer del producto las pilas recargables antes de cargarlas. Las pilas recargables solo se deben cargar bajo supervisión adulta. Las pilas se deben insertar con los polos en la dirección correcta. Las pilas gastadas deben retirarse del producto. No se deben cortocircuitar los terminales de suministro.

Cómo montar y operar Rockit

Asegúrese siempre de que las sillas y cochecitos están en una superficie plana y de que el freno está echado antes de acoplar y utilizar Rockit. El soporte Rockit puede acoplarse a cualquier barra de la silla o el cochecito, pero debería colocarse fuera del alcance del niño.



Rockit puede funcionar en cualquier ángulo, pero para obtener los mejores resultados, móntelo de la manera más vertical posible.



1. Acopte el soporte, asegurándose de que está en la dirección correcta.
2. Tire de la correa tanto como sea posible y compruebe que sea segura.
3. Inserte el cabo suelto de la correa en la anura de retención.
4. La correa puede volver a colocarse si se presiona el botón de apertura.
5. Presione el botón de encendido / apagado "on/off" (A). Gire la rueda de velocidades (B) para conseguir un suave balanceo.

El soporte universal se ajusta a la mayoría de diferentes formas. Ambos se muestra la posición ideal para el soporte.

Resolución de problemas

El soporte se mueve cuando está en uso. Asegúrese de que la correa está lo más tensa posible. En sillas o cochecitos con tubos redondos y muy brillantes, puede ser más fácil colocar el soporte en el manillar acolchado.

Rockit ha dejado de funcionar. El temporizador de 30 minutos apaga Rockit de manera automática. Apriete el botón de encendido/apagado "on/off" para reiniciarlo.

Rockit no se enciende, o funciona muy despacio. Gire la rueda de velocidades para aumentar la velocidad. Si no funciona compruebe las pilas.

Rockit no hace que se balancee suavemente. Ajuste la rueda de velocidades para conseguir un suave balanceo (normalmente se consigue a una velocidad más lenta). Gire la rueda en dirección de las agujas del reloj para aumentar la velocidad, en dirección contraria, la reduce.

Preguntas frecuentes

Para obtener más información, visite: www.rockitrocker.com/faq

Rockit ha sido diseñado en el Reino Unido por H&M Ltd. Descubra más en: www.rockitrocker.com

Registre su producto y consiga enlaces para conocer o descubrir un regalo gratuito: www.rockitrocker.com/faq

Paga atención al cliente, contacte con su distribuidor local o con el fondo de la caja para más información.

Para ver videos de cómo montar y usar Rockit, escanee el código QR o visite www.rockitrocker.com/video

Fabricado en China

No lleve los productos eléctricos con los cables o domo de cables. Retire el cable cuando sea posible. Siga las instrucciones de la autoridad local o su distribuidor sobre reciclaje.

Rockit es una marca comercial de H&M Ltd, 7 Unity Street, Bletch, B51 3HH, Reino Unido.

Para obtener más información sobre nuestros productos y modelos, visite www.rockitrocker.com

Para obtener más información sobre nuestros productos y modelos, visite www.rockitrocker.com

© 2017 H&M Ltd. Todos los derechos reservados.

NL

De draagbare Baby Rocker

Gebruikershandleiding



Dank u voor uw aankoop van de draagbare Rockit Baby Rocker. Het kan op de meeste kinderwagens en buggy's worden aangebracht. Het wiegt de wagen zachtjes om uw baby rustig in slaap te laten vallen en is geschikt voor gebruik bij kinderen van 0-36 maanden.

WAARSCHUWING: DIT IS GEEN SPEELGOED

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Montage en gebruik is uitsluitend door volwassenen. Het mag niet gebruikt worden door personen jonger dan 14 jaar.
- Uitsluitend voor gebruik op kinderwagens en buggy's. Niet voor gebruik op wiegjes of kinderbedjes.
- Zorg er altijd voor dat de kinderwagens en de buggy's op een vlakke ondergrond staan en dat de rem altijd vastgezet is voordat u de Rockit beweegt en in werking stelt.
- De Rockit moet buiten het bereik van het kind worden gepositioneerd.
- Toezicht door volwassenen is vereist. Laat het kind nooit zonder toezicht alleen.
- Controleer regelmatig of het product stevig aan de buggy of de kinderwagen is bevestigd.
- Gooi het product weg als het is beschadigd. Haal na gebruik de Rockit voorafschijf uit de beugels, bewaar hem op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.
- Wijzigingen of modificaties aan dit apparaat die de verantwoordelijke partij niet expliciet wegens conformiteit aan de norm heeft goedgekeurd, kunnen de veiligheid van de gebruiker om met het apparaat te werken ongeldig maken.

De batterijen plaatsen



1. Draai de bevestigingschroef los.
2. Draai de bovenste behuizing om hem los te maken en te verwijderen.
3. Draai de schroef van het batterijvakje los.
4. Verwijder het dekplaatje van het batterijvakje en doe er 4 AA-batterijen in.
5. Om het weer in elkaar te zetten, voer de stappen 1-3 in omgekeerde volgorde uit.


⚠ Gebruik nooit oploadbare batterijen samen met niet-oploadbare batterijen. Verschillen in de soorten batterijen en/of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt. Niet-oploadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Oploadbare batterijen moeten uit het product worden verwijderd voordat ze worden opgeladen. Oploadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene. Batterijen moeten met de juiste polariteit geplaatst worden. Lege batterijen moeten uit het product worden verwijderd. De voedingsterminals mogen niet worden kortgesloten.

De Rockit installeren en gebruiken

Zorg er altijd voor dat de buggy's en de kinderwagens op een vlakke ondergrond staan en dat de rem altijd vastgezet is voordat u de Rockit beweegt en in werking stelt. De beugel van de Rockit kan op elke stang op de buggy of de kinderwagen worden bevestigd, maar moet buiten het bereik van het kind worden gepositioneerd.



De Rockit kan onder elke hoek werken, maar voor de beste resultaten moet deze zo verticaal mogelijk worden gemonteerd.



1. Bevestig de beugel en zorg ervoor dat deze op de juiste manier naar boven wijst.
2. Trek het riempje zo strak mogelijk aan en controleer of het goed vast zit.
3. Steek het losse uiteinde van het riempje in de bevestigingskleef.
4. Het riempje kan worden vasteld door op de releaseknop te drukken.
5. Druk op de aan/uitknop (A). Draai aan de snelheidsknop (B) om een zachte wiegende beweging te krijgen.

De universele beugel past op de meeste buisvormen. De ideale positionering van de beugel staat hierboven weergegeven.

Probleemoplossing

De beugel beweegt bij gebruik. Zorg ervoor dat het riempje zo strak mogelijk wordt getrokken. Voor kinderwagens of buggy's met zeer glanzende, ronde buizen, kan het gemakkelijker zijn om de beugel aan de beklede handgreep te bevestigen.

De Rockit doet het niet meer. De timer duurt 30 minuten en schakelt de Rockit automatisch uit. Druk op de aan/uitknop om opnieuw het wiegen te starten.

De Rockit werkt niet of werkt erg langzaam. Draai de snelheidsknop naar rechts om de snelheid te verhogen. Als dit niet meer werkt, controleer dan de batterijen.

De Rockit geeft geen zachte wiegende beweging. Stel de snelheidsknop in voor een zachte wiegende beweging (vaak wordt dit met een lagere snelheid bereikt). Met de klok mee draaien verhoogt de snelheid, terwijl tegen de klok in draaien de snelheid verlaagt.

Veelgestelde vragen (FAQ)

Voor meer informatie bezoek www.rockitrocker.com/faq

De Rockit is ontwikkeld in het Verenigd Koninkrijk door H&M Ltd. Ontdek ons op www.rockitrocker.com

Registreer uw product en ontvang links voor speciale aanbiedingen: www.rockitrocker.com/faq

24 uur klantenservice hebben we via een hotline-service. Als u vragen heeft, vindt u op de verpakking.

Om video's te zien over het installeren en gebruiken van Rockit, scaneer de QR code of bezoek www.rockitrocker.com/video

Fabriceerd in China

Rockit is een merk van H&M Ltd, 7 Unity Street, Bletch, B51 3HH, UK.

Bezoek onze website voor meer informatie over onze producten en modellen, bezoek www.rockitrocker.com

Bezoek onze website voor meer informatie over onze producten en modellen, bezoek www.rockitrocker.com

© 2017 H&M Ltd. Alle rechten voorbehouden.